



Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**
Direzione centrale per la raccolta dati

Protocollo n. 0403676/18

Roma, 01/03/2018

Agli Uffici di Statistica delle Regioni
All'Istituto Provinciale di Statistica della Provincia
autonoma di Bolzano
All'Istituto di Statistica della Provincia autonoma di
Trento – ISPAT

p.c. Agli Assessorati al Turismo delle Regioni:

Piemonte
Valle D'Aosta
Toscana
Umbria
Abruzzo
Molise
Puglia
Sicilia

All'Agenzia Regionale del Turismo del Lazio
Al Dipartimento del Turismo della Regione
Calabria
All'APT della Basilicata

Federturismo Confindustria
Confiturismo
Federalberghi
Associazione Italiana Confindustria Alberghi
Faita Federcamping
Cai
Agriturist
ENIT - Agenzia nazionale del turismo
Aig
Feder B&B
A.N.B.B.A. - Associazione nazionale dei Bed
and Breakfast e Affittacamere
A.L.B.A.A. Associazione Laziale Bed &
Breakfast, Affittacamere e Affini
Terranostra - Associazione per l'agriturismo,
l'ambiente e il territorio di Coldiretti

Agli Uffici Territoriali ISTAT

LORO SEDI

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma
Telefono +39 06 4673.1
Mail: dcrd@istat.it
Cod. Fisc. 80111810588
Partita IVA 02124831005



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

Oggetto: Rilevazione sulla "Capacità degli esercizi ricettivi" - IST-00138 - Anno 2017

1. Premessa

L'Istituto nazionale di statistica effettuerà nel corso del 2018 la rilevazione sulla "*Capacità degli esercizi ricettivi*", in attuazione del Regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 6 luglio 2011, relativo alle statistiche europee sul turismo.

La rilevazione è prevista dal Programma statistico nazionale 2017-2019 (codice IST-00138), attualmente in corso di pubblicazione, e nel Programma statistico nazionale 2017-2019 - Aggiornamento 2018-2019, in corso di predisposizione. Lo stato di avanzamento dell'iter di approvazione dei due Programmi statistici nazionali sopra citati è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <http://www.istat.it/it/istituto-nazionale-di-statistica/organizzazione/normativa>.

Per la realizzazione della rilevazione in oggetto l'Istat si avvale della collaborazione degli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome in indirizzo alla presente circolare, i quali, a loro volta, possono avvalersi degli uffici competenti in materia di turismo a livello regionale, provinciale o sub provinciale.

La presente circolare illustra le disposizioni tecniche fornite dall'Istat per la rilevazione dei dati sulla capacità degli esercizi ricettivi relativi all'anno **2017**.

Alla circolare è allegata la seguente documentazione:

- Nota metodologica relativa alla Classificazione degli esercizi ricettivi (allegato 1);
- Istruzioni per la compilazione del modello elettronico ISTAT CTT4 - Anno 2017 (allegato 2);
- Modulo relativo all'organizzazione territoriale (allegato 3).

2. Campo di osservazione e unità di rilevazione

La rilevazione quantifica, a livello di singolo comune, il numero degli esercizi, dei letti, delle camere e dei bagni per le strutture alberghiere; degli esercizi e dei posti letto per le altre strutture. Per quanto riguarda le strutture alberghiere, la capacità ricettiva viene rilevata anche secondo la classe dimensionale degli esercizi (in base al numero delle camere). Vengono inoltre raccolte informazioni sul numero delle strutture e delle camere degli esercizi dotati di una o più camere accessibili alle persone a mobilità ridotta, compresi gli utilizzatori di sedie a rotelle.

Per "*Capacità*" si intende la "*Capacità lorda*", ossia il numero di strutture ricettive aperte durante l'anno, indipendentemente dalla durata del periodo di apertura: devono essere pertanto inclusi nel computo sia gli alloggi aperti tutto l'anno, sia quelli che hanno svolto solo attività stagionale; viceversa non devono essere presi in considerazione gli esercizi che non hanno osservato alcun periodo di apertura.

"*Unità di analisi*" sono le strutture ricettive presenti sul territorio nazionale, riferite a ciascun comune italiano, classificate secondo la normativa nazionale e le normative regionali e distinte in:

- *strutture alberghiere*: alberghi classificati in cinque categorie distinte per numero di stelle e residenze turistico-alberghiere;

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma
Telefono +39 06 4673.1
Mail: derd@istat.it
Cod. Fisc. 80111810588
Partita IVA 02124831005



Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**
Direzione centrale per la raccolta dati

- *strutture extra-alberghiere*: campeggi e aree attrezzate per camper e roulotte, villaggi turistici, forme miste dei campeggi e villaggi turistici, alloggi in affitto gestiti in forma imprenditoriale, agriturismi, ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi di montagna, altri esercizi ricettivi non altrove classificati, *bed and breakfast* e altri alloggi privati.

Le variabili prese in considerazione sono: il numero di strutture per tipologia; il numero dei posti letto, delle camere e dei bagni per quanto riguarda gli esercizi alberghieri; il numero dei posti letto per gli esercizi extra-alberghieri.

La capacità relativa alle dipendenze alberghiere deve essere, laddove possibile, conteggiata separatamente rispetto a quella della casa madre. Ove ciò non fosse possibile, la capacità delle dipendenze può essere conteggiata unitamente a quella della casa madre, anche nel caso in cui la categoria (numero di stelle) sia diversa.

3. Organizzazione della rilevazione sul territorio

Ai fini dell'indagine, l'Istat - ai sensi del d.lgs. n.322 /1989 - si avvale degli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome, in qualità di organi intermedi.

Qualora necessario, gli Uffici di statistica possono avvalersi di altri uffici della stessa amministrazione, detentori e/o produttori di dati, e/o degli enti competenti a livello territoriale in materia di turismo (ad esempio, dove richiesto da particolari assetti organizzativi e/o normativi, gli assessorati al turismo, le aziende di promozione turistica provinciale APT, gli enti provinciali per il turismo EPT o altri enti con analoghe funzioni).

In questo caso - come previsto dall'art. 2 dell'Accordo n. 104/CSR del 6 luglio 2017 tra l'Istat e le Regioni e le Province autonome di Trento e di Bolzano in materia di attività statistiche, sancito dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome ai sensi dell'art. 4 del decreto legislativo 28 agosto 1997, n. 281 - gli Uffici di statistica rimangono in ogni caso l'unico interlocutore del Sistema statistico nazionale per quanto di pertinenza delle rispettive Regioni e sono responsabili dei dati acquisiti, della puntualità degli adempimenti previsti e della correttezza dei risultati.

L'eventuale partecipazione anche di enti sub-regionali (provinciali e/o sub-provinciali) alla raccolta dei dati dipende dall'assetto organizzativo dell'indagine a livello territoriale, definito in conformità alle specifiche normative regionali.

4. Raccolta dei dati e modalità di trasmissione all'Istat

L'Ufficio di statistica della Regione e della Provincia autonoma, o l'eventuale altro ufficio o ente di cui l'Ufficio di statistica si avvale per la raccolta dei dati a livello regionale o provinciale, dovrà trasmettere per via telematica le informazioni richieste, compilando il questionario elettronico ISTAT CTT/4 disponibile sul sito web <https://indata.istat.it/ctur>, utilizzando le credenziali di accesso (*userid* e *password*) fornite dall'Istat nelle precedenti edizioni della rilevazione. Per la compilazione del modello ISTAT CTT/4 gli uffici e gli enti sopra indicati dovranno fare riferimento alla nota metodologica e alle istruzioni fornite dall'Istat e riportate **negli allegati 1 e 2** della presente circolare. I dati dovranno essere trasmessi all'Istat entro e non oltre il **16/04/2018**.



Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**
Direzione centrale per la raccolta dati

Il modello elettronico ISTAT CTT/4 è composto di due sezioni:

- **Sezione 1**
 - per ciascuna categoria di esercizi alberghieri: numero delle unità, numero dei letti, numero delle camere e dei bagni (*sottosezione A*);
 - per ciascuna tipologia di esercizi extra-alberghieri: numero delle unità e dei letti (*sottosezione B*).
- **Sezione 2**
 - per ciascuna classe dimensionale di esercizi alberghieri, definita in base al numero delle camere: numero delle unità, numero dei letti, numero delle camere e dei bagni (*sottosezione D*);
 - per gli esercizi alberghieri dotati di una o più camere accessibili alle persone a mobilità ridotta: numero delle unità e delle camere (*sottosezione E*).

Il modello e le istruzioni per la compilazione sono scaricabili dal sito Indata dell'Istat <https://indata.istat.it/ctur>.

Per l'esecuzione della rilevazione si fa presente che i dati dovranno fare riferimento alle definizioni e alle note tecniche utilizzate già nelle precedenti edizioni e consultabili nel sito Istat dedicato all'indagine: <http://www.istat.it/it/archivio/14517>. In tale sito, inoltre, sono riportate ulteriori istruzioni tecniche, inclusa la presente circolare.

Il rispetto della scadenza sopraindicata rappresenta il presupposto necessario affinché l'elaborazione dei dati, la trasmissione a Eurostat e la diffusione dei dati medesimi avvengano entro i termini previsti.

A tale proposito si fa presente che, ai sensi del già citato Regolamento (UE) n. 692/2011, l'Istat è tenuto a trasmettere ad Eurostat i dati annuali definitivi, relativi a tutto il 2017, entro giugno 2018.

Contestualmente i dati verranno diffusi dall'Istat tramite il *datawarehouse* I.Stat.

I dati pervenuti successivamente alla diffusione non verranno presi in considerazione.

5. Assistenza alla rilevazione

Al fine di garantire una gestione razionale del flusso informativo tra l'Istat e gli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome e gli eventuali altri uffici della stessa amministrazione o enti competenti a livello territoriale in materia di turismo di cui questo si avvale per la raccolta dei dati, tutte le richieste di chiarimenti, nonché le segnalazioni di eventuali problematiche o malfunzionamenti riscontrati nel corso delle operazioni di rilevazione, dovranno essere indirizzati alla casella di posta elettronica **rdc-settoriali@istat.it**. Dalla medesima casella di posta elettronica saranno inviate le risposte contenenti le soluzioni ai quesiti posti, le comunicazioni di avvenuta risoluzione dei casi segnalati e le comunicazioni di servizio, volte a informare periodicamente tutta la rete territoriale sullo svolgimento delle operazioni di rilevazione. I suddetti uffici ed enti preposti alla raccolta dei dati sul territorio di propria competenza potranno, inoltre, ottenere assistenza alla rilevazione telefonando ai seguenti numeri: **06/4673.7268-7274-7275-7257-7283**.



Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**
Direzione centrale per la raccolta dati

6. Diffusione dei dati

I risultati finali della rilevazione saranno diffusi dall'Istat tramite il *datawarehouse* I.Stat (<http://dati.istat.it/> tema: servizi - turismo). I dati saranno disponibili anche sul sito Eurostat (<http://ec.europa.eu/eurostat/web/tourism/statistics-illustrated>).

7. Segreto statistico, obbligo di risposta e trattamento dei dati personali

I dati raccolti, tutelati dal segreto statistico (art. 9 d.lgs. n. 322/1989) e, nel caso di dati personali, sottoposti alla normativa sulla protezione di tali dati (d.lgs. n. 196/2003), potranno essere utilizzati, anche per successivi trattamenti, esclusivamente per fini statistici dai soggetti del Sistema statistico nazionale e potranno, altresì, essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 7 del Codice di deontologia per i trattamenti di dati personali effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale. I medesimi dati saranno diffusi in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti ai quali si riferiscono.

L'obbligo di risposta per le Regioni e le Province autonome è disciplinato dall'art. 7 del decreto legislativo n. 322/1989 e sarà efficace a seguito dell'entrata in vigore del Programma statistico nazionale 2017-2019, attualmente in corso di pubblicazione in Gazzetta Ufficiale.

È fatto divieto agli Uffici di statistica delle Regioni e delle Province autonome e agli altri uffici ed enti coinvolti nelle attività oggetto della presente circolare di utilizzare i dati raccolti per conto dell'Istat per finalità diverse da quelle perseguite dalla rilevazione "Capacità degli esercizi ricettivi" e di comunicarli a soggetti diversi dall'Istat.

I responsabili del trattamento statistico dei dati raccolti nell'ambito della presente rilevazione sono il Direttore centrale per la raccolta dati e il Direttore centrale per le statistiche ambientali e territoriali dell'Istat.

Per il trattamento dei dati personali il titolare è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma e i responsabili sono, per le fasi della rilevazione di rispettiva competenza, i Direttori centrali sopra indicati e il preposto all'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma di Trento o Bolzano.

Qualora l'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma per lo svolgimento delle attività oggetto della presente circolare si avvalga di altra struttura della stessa amministrazione e/o di altro ente competente a livello territoriale in materia di turismo, responsabile del trattamento dei dati personali è la persona designata presso detta struttura o ente. Tale responsabile del trattamento sarà nominato dall'Istat, tramite il preposto all'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma territorialmente competente. A questo fine, la suddetta struttura o ente comunica all'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma il nominativo della persona da designare quale proprio responsabile del trattamento. Prima della data di inizio delle operazioni di rilevazione, l'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma provvederà, con apposita lettera, alla nomina formale del responsabile del trattamento dei dati personali per le attività affidate alla specifica struttura o ente, dandone comunicazione all'Istat (allegato 3).



Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**
Direzione centrale per la raccolta dati

Ciascun responsabile del trattamento designato presso l'Ufficio di statistica della Regione o della Provincia autonoma o presso altra struttura e/o ente coinvolto nelle attività oggetto della presente circolare, con riferimento al rispettivo ambito di competenza, è tenuto, in particolare, a:

- trattare i dati personali soltanto su istruzione dell'Istat
- assicurare il rispetto dei principi di cui all'art. 11 del d.lgs. n. 196/2003;
- designare incaricati del trattamento dei dati personali i soggetti che collaborano alla rilevazione, impartendo loro le istruzioni dirette a garantire il corretto svolgimento delle attività, la tutela del segreto statistico e la protezione dei dati personali;
- adottare, ai sensi degli artt. 31 e seguenti del d.lgs. n. 196/2003, misure di sicurezza idonee a prevenire rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, accessi non autorizzati e trattamenti non conformi alle finalità della raccolta;
- assistere l'Istat nel dare riscontro alle richieste di esercizio dei diritti dell'interessato;
- assicurare che sia resa idonea informativa ai soggetti che forniscono i dati;
- mettere a disposizione dell'Istat le informazioni necessarie per consentire all'Istituto di verificare il rispetto degli adempimenti di cui ai punti precedenti, ai sensi dell'art. 29, comma 5, del decreto legislativo n. 196/2003.

Le informazioni sopra riportate si configurano come informativa resa alla Regione o alla Provincia autonoma di Trento o di Bolzano nel caso in cui detto Ente agisca non in qualità di organo intermedio di rilevazione ma di rispondente, in quanto già in possesso dei dati richiesti con il modello di rilevazione Mod. Istat CTT/4.

In caso di sostituzione del responsabile e/o referente della rilevazione, ciascuna Regione e Provincia autonoma dovrà comunicare al Servizio per la conduzione della raccolta dati da indagini dirette (RDC) tramite indirizzo di posta elettronica rdc-settoriali@istat.it, indicando nell'oggetto rilevazione sulla "Capacità degli esercizi ricettivi IST-00138"- Anno 2017 e nel testo del messaggio, il nuovo nominativo, il numero di telefono e l'indirizzo di posta elettronica del responsabile e del referente della rilevazione, nonché l'indirizzo di posta elettronica certificata cui dovranno essere inviate tutte le comunicazioni relative alla rilevazione.

Si ricorda ai responsabili e/o referenti delle Regioni e Province autonome di comunicare all'indirizzo rdc-settoriali@istat.it eventuali variazioni normative regionali in materia di Turismo.

8. Ulteriori riferimenti normativi

- Regolamento (UE) n. 692/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2011 (G.U.U.E. del 22 luglio 2011 n. L 192), e successive modifiche e integrazioni, relativo alle statistiche europee sul turismo e che abroga la direttiva 95/57/CE del Consiglio;
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modifiche e integrazioni, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" – art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e successive modifiche e integrazioni, "Codice in materia di protezione dei dati personali", – art. 4 (definizioni), artt. 104-110 (trattamento per

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma
Telefono +39 06 4673.1
Mail: derd@istat.it
Cod. Fisc. 80111810588
Partita IVA 02124831005



Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**
Direzione centrale per la raccolta dati

scopi statistici o scientifici);

- “Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell’ambito del Sistema statistico nazionale” (all. A.3 del Codice in materia di protezione dei dati personali – d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196);
- Accordo Quadro n. 104/CSR del 6 luglio 2017 tra l’Istat e le Regioni e le Province Autonome in materia di attività statistiche.

9. Conclusioni e ringraziamenti

Si coglie l’occasione per ribadire il ruolo strategico di tutti gli uffici e gli enti coinvolti nella rilevazione. L’obiettivo fondamentale del Sistema statistico nazionale, da tutti condiviso, della qualità dell’informazione statistica non può essere raggiunto senza l’azione congiunta di tutti i protagonisti che, a diverso titolo e nelle diverse fasi, partecipano alla sua produzione.

Si ringraziano pertanto le Regioni, le Province autonome di Trento e di Bolzano e tutti gli enti coinvolti a livello territoriale per la preziosa e insostituibile opera di collaborazione offerta nello svolgimento dell’attività statistica istituzionale, con la certezza di avere una sempre più ampia e proficua collaborazione.

IL DIRETTORE CENTRALE
F.to Saverio Gazzelloni

L’originale digitale è conservato presso l’Istat e consultabile su richiesta.



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

Allegato 1

NOTA METODOLOGICA

1. CLASSIFICAZIONE DEGLI ESERCIZI RICETTIVI

A. ESERCIZI ALBERGHIERI (ATECO 55.10.00): tale categoria include gli alberghi da 1 a 5 stelle, i villaggi albergo, le residenze turistico-alberghiere, le pensioni, i *motel*, le residenze d'epoca, gli alberghi *meublè* o *garni*, le dimore storiche, i centri benessere (*beauty farm*), i centri congressi e conferenze e tutte le altre tipologie di alloggio che in base alle normative regionali sono assimilabili agli alberghi.

B. ESERCIZI EXTRA-ALBERGHIERI divisi in:

B.1 Campeggi e aree attrezzate per camper e roulotte (ATECO 55.30.00): sono esercizi ricettivi che espletano attività di fornitura di spazi e servizi per camper, roulotte in aree di sosta attrezzate e campeggi. I campeggi, nello specifico, sono esercizi ricettivi aperti al pubblico, a gestione unitaria, attrezzati su aree recintate per la sosta ed il soggiorno di turisti provvisti, di norma, di tende o di altri mezzi autonomi di pernottamento. Sono contrassegnati dalle leggi regionali con 1, 2, 3 e 4 stelle in rapporto al servizio offerto, alla loro ubicazione ed alla presenza di attrezzature ricreative, culturali e sportive. I campeggi assumono la denominazione aggiuntiva "A" (annuale) quando sono aperti per la doppia stagione estivo-invernale o sono autorizzati ad esercitare la propria attività per l'intero anno. La chiusura temporanea dei campeggi può essere consentita per un periodo di tre mesi all'anno a scelta dell'operatore.

B.2 Villaggi turistici (ATECO 55.20.10): sono esercizi ricettivi aperti al pubblico, a gestione unitaria, attrezzati su aree recintate per la sosta ed il soggiorno in allestimenti minimi, di turisti sprovvisti, di norma, di mezzi autonomi di pernottamento. Sono contrassegnati con 2, 3 e 4 stelle in rapporto al servizio offerto, alla loro ubicazione ed alla presenza di attrezzature ricreative, culturali e sportive. I villaggi turistici assumono la denominazione aggiuntiva "A" (annuale) quando sono aperti per la doppia stagione estivo-invernale o sono autorizzati ad esercitare la propria attività per l'intero anno.

B.3 Campeggi e villaggi turistici (forma mista) (ATECO 55.30.00): in questa categoria vengono inseriti unicamente gli esercizi per i quali, in base alla normativa regionale/provinciale, non è possibile identificare in maniera univoca la tipologia.

B.4 Alloggi in affitto gestiti in forma imprenditoriale (ATECO 55.20.51): tale categoria include le strutture collettive (camere, case ed appartamenti per vacanze) gestite da un'amministrazione unica commerciale e date in affitto per uso turistico. Sulla base di normative regionali sono state individuate alcune forme di alloggio assimilabili a questa tipologia, quali: attività ricettive in esercizi di ristorazione; *residence*; affittacamere; unità abitative ammobiliate per uso turistico; case ed appartamenti per vacanza.

B.5 Agriturismi (ATECO 55.20.52): in questa categoria rientrano i solii agriturismi propriamente definiti, ossia i locali, situati in fabbricati rurali, nei quali viene dato alloggio a turisti da imprenditori agricoli singoli o associati ai sensi della legge 20 febbraio 2006, n. 96. Le *country house* (residenze di campagna) e tutti i tipi di alloggio, previsti dalle leggi regionali, che rientrano nel "turismo rurale", vanno inseriti, a seconda delle leggi regionali vigenti, o nella tipologia di alloggio di cui sono una specificazione.

B.6 Ostelli per la gioventù (ATECO 55.20.20): sono le strutture ricettive attrezzate per il soggiorno ed il pernottamento dei giovani.



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

- B.7 Case per ferie** (ATECO 55.20.40): sono le strutture ricettive attrezzate per il soggiorno di persone o gruppi e gestite, al di fuori di normali canali commerciali, da enti pubblici, associazioni o enti religiosi operanti senza fine di lucro per il conseguimento di finalità sociali, culturali, assistenziali, religiose o sportive, nonché da enti o aziende per il soggiorno dei propri dipendenti e dei loro familiari. Tale categoria può includere, in base alle normative regionali, i centri di vacanza per minori, le colonie, i pensionati universitari, le case della giovane, le foresterie, le case per esercizi spirituali, le case religiose di ospitalità, i centri vacanze per ragazzi, i centri soggiorni sociali, ecc.
- B.8 Rifugi di montagna** (ATECO 55.20.30): sono i locali idonei ad offrire ospitalità in zone montane di alta quota, fuori dai centri urbani. Sono assimilabili a questi esercizi alcune tipologie di esercizio previste da leggi regionali quali rifugi sociali d'alta montagna, rifugi escursionistici o rifugi-albergo, bivacchi, ecc.
- B.9 Altri esercizi ricettivi n.a.c.** (ATECO 55.20.51): tale categoria include tutte le altre tipologie di alloggio ricettivo non elencate in precedenza che sono contemplate dalle varie leggi regionali.
- C.1 Bed and breakfast** (ATECO 55.20.51): strutture ricettive che offrono un servizio di alloggio e prima colazione per un numero limitato di camere e/o di posti letto.
- C.2 Altri alloggi privati:** tale categoria include tutte le altre tipologie di alloggio privato in affitto, diverse dai *Bed and Breakfast* che, anche se non espressamente disciplinate dalle normative riguardanti gli esercizi ricettivi collettivi, sono contemplate dalle varie leggi regionali. Come ad esempio: camere in affitto in alloggi familiari in cui la sistemazione prevede che il turista sta con la famiglia che abitualmente occupa l'abitazione; appartamenti, ville, case, *chalet* e altri alloggi affittati interamente, come alloggio turistico e su base temporanea, da parte di famiglie ad altre famiglie o ad agenzie professionali.

2. VARIABILI DI RIFERIMENTO

- **Esercizio:** singola struttura ricettiva. Nel caso di dipendenze queste, ove possibile, vanno considerate separatamente dalla casa madre.
- **Posto letto o letto:** letto singolo della struttura ricettiva. Un letto matrimoniale equivale a due posti letto. Un posto tenda, roulotte, *mobihome* ha, convenzionalmente, quattro posti letto (se non è noto il numero effettivo). Il numero complessivo di posti letto (nel modello CTT4) di un esercizio ricettivo si riferisce ai posti letto dichiarati nell'anno di riferimento.

Per i soli esercizi alberghieri:

- **Camera:** unità formata da una camera o una serie di camere costituente un'unità indivisibile in una struttura ricettiva o in una abitazione. Il numero di camere corrisponde a quelle che la struttura mette a disposizione per i clienti. Vanno, pertanto, escluse dal calcolo della capacità le camere utilizzate come residenza permanente (per più di un anno). I bagni non debbono essere considerati camere.
- **Bagno.**



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

Allegato 2

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODELLO ELETTRONICO ISTAT CTT/4 - ANNO 2017

Il presente allegato contiene le istruzioni per la compilazione del modello elettronico Istat CTT/4 sulla rilevazione della capacità degli esercizi ricettivi (**MOD_CTT42017.xls**).

La circolare, la nota metodologica, le istruzioni ed il modello sono scaricabili dal sito Istat <http://www.istat.it/it/archivio/14517> e dal sito Indata, sito di acquisizione dati dell'Istat <https://indata.istat.it/ctur>.

a) Struttura del file MOD_CTT42017.xls

Il file **MOD_CTT42017.xls** presenta 8 fogli di lavoro di seguito elencati:

1. *Sez 1 (di colore blu)* - Foglio in cui vanno inseriti i dati della **capacità delle strutture ricettive per categoria e tipologia, riferiti all'anno 2017 e relativi ai comuni della Provincia interessata.**
2. *Sez 2 (di colore verde)* - Foglio in cui vanno inseriti i dati della **capacità degli esercizi alberghieri per classe dimensionale, definita in base al numero delle camere,** ed il numero delle strutture e delle camere **degli esercizi alberghieri dotati di una o più camere accessibili alle persone a mobilità ridotta, riferiti all'anno 2017 e relativi ai comuni della Provincia interessata.**
3. *Sez 1 2016* - Foglio contenente i dati della capacità degli esercizi ricettivi per categoria e tipologia di struttura relativi ai comuni della Provincia interessata, relativi all'anno precedente. **Questi dati sono forniti unicamente a scopo di confronto e nel foglio non devono essere inserite informazioni.**
4. *Sez 2 2016* - Foglio contenente i dati della capacità degli esercizi alberghieri per classe dimensionale relativi ai comuni della Provincia interessata, relativi all'anno precedente. **Questi dati sono forniti unicamente a scopo di confronto e nel foglio non devono essere inserite informazioni.**
5. *ITALIA* - Foglio contenente la capacità riferita all'anno 2016 degli esercizi ricettivi, per categoria e tipologia di struttura, di tutti i comuni italiani. **Nel foglio non devono essere inserite informazioni.**
6. *ITALIA 2* - Foglio contenente la capacità riferita all'anno 2016 degli esercizi alberghieri per classe dimensionale di tutti i comuni italiani. **Nel foglio non devono essere inserite informazioni.**
7. *Istruzioni* - Foglio contenente le definizioni e le classificazioni degli esercizi ricettivi e la normativa riguardante la protezione dei dati personali e il segreto statistico.
8. *Annotazioni (di colore viola)* – Foglio da utilizzare per tutte le eventuali osservazioni che l'ente compilatore intende comunicare all'ISTAT.

I dati di capacità ricettiva relativi all'anno 2017 vanno inseriti SOLO nei fogli di colore blu (Sez 1) e verde (Sez 2); eventuali osservazioni SOLO nel foglio di colore viola (Annotazioni).



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

b) Preparazione del file MOD_CTT42017.xls

Salvare il file **MOD_CTT42017.xls** sul proprio PC. **Attivare la macro presente sul file premendo Ctrl+E**. Il software utilizzato per la compilazione del foglio di calcolo potrebbe segnalare, all'apertura del file, la necessità di attivare le macro: in tal caso, scegliere "Attivare le macro".

All'attivazione della macro procedere secondo i seguenti passi:

- una prima finestra di dialogo chiederà se si vuole il caricamento dei comuni della provincia: digitare **S** (Sì) e "Ok" di seguito;
- una seconda finestra di dialogo chiederà la denominazione della provincia che si intende compilare: **digitare il nome della provincia**. Le denominazioni delle province italiane possono essere scritte in maiuscolo o in minuscolo, **utilizzando esattamente i nomi riportati nella tabella seguente**:

Agrigento	Cremona	Messina	Roma
Alessandria	Crotone	Milano	Rovigo
Ancona	Cuneo	Modena	Salerno
Aosta	Enna	Monza e della Brianza	Sassari
Arezzo	Fermo	Napoli	Savona
Ascoli Piceno	Ferrara	Novara	Siena
Asti	Firenze	Nuoro	Siracusa
Avellino	Foggia	Oristano	Sondrio
Bari	Forlì Cesena	Padova	Sud Sardegna
Barletta-Andria-Trani	Frosinone	Palermo	Taranto
Belluno	Genova	Parma	Teramo
Benevento	Gorizia	Pavia	Terni
Bergamo	Grosseto	Perugia	Torino
Biella	Imperia	Pesaro e Urbino	Trapani
Bologna	Isernia	Pescara	Trento
Bolzano	La Spezia	Piacenza	Treviso
Brescia	L'Aquila	Pisa	Trieste
Brindisi	Latina	Pistoia	Udine
Cagliari	Lecce	Pordenone	Varese
Caltanissetta	Lecco	Potenza	Venezia
Campobasso	Livorno	Prato	Verbania Cusio Ossola
Caserta	Lodi	Ragusa	Vercelli
Catania	Lucca	Ravenna	Verona
Catanzaro	Macerata	Reggio di Calabria	Vibo Valentia
Chieti	Mantova	Reggio nell'Emilia	Vicenza
Como	Massa Carrara	Rieti	Viterbo
Cosenza	Matera	Rimini	



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

- alla richiesta di controllo finale di dati rispondere **N** ("No"): i controlli riguardano i controlli dei totali e delle congruenze che **dovranno essere attivati alla fine dell'immissione, ossia quando entrambe le sezioni (Sez 1 e Sez 2) saranno completate**, come specificato al successivo punto d).

A questo punto la cartella apparirà "personalizzata" in relazione alla provincia interessata. In particolare i fogli Sez 1 e Sez 2 conterranno il nome della provincia, il nome ed il codice dei comuni e, per agevolare la compilazione, sono forniti i dati di capacità dell'anno precedente, come risultano all'Istat.

c) Registrazione dei dati

Dopo la preparazione del file **sarà sufficiente aggiornare i soli dati di capacità che hanno subito variazioni rispetto all'anno precedente.**

Nel corso dell'immissione dei dati sono attivi dei controlli che segnalano variazioni eccessive rispetto all'anno precedente. Il programma, in particolare, evidenzia i dati variati, colorandoli

- **in arancione:** le variazioni che rientrano nel range di valori previsto dal programma;
- **in verde:** le variazioni superiori al doppio rispetto a quelli dell'anno precedente;
- **in rosso:** le variazioni inferiori alla metà rispetto a quelli dell'anno precedente.

Foglio "Sez 1": Capacità degli esercizi ricettivi per categoria e tipologia di struttura - Anno 2017

Tale sezione deve essere compilata in ogni sua parte secondo la tabella sottostante:

Sottosezioni	Categoria / tipo di esercizio	Colonne	Variabili
(A) ESERCIZI ALBERGHIERI	(A.1) 5 stelle lusso e 5 stelle	1-4	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(A.2) 4 stelle	5-8	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(A.3) 3 stelle	9-12	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(A.4) 2 stelle	13-16	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(A.5) 1 stella	17-20	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(A.6) Residenze turistico alberghiere	21-24	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(A.7) TOTALE	25-28	numero esercizi, letti, camere e bagni
(B) ESERCIZI EXTRA-ALBERGHIERI	(B.1) Campeggi e aree attrezzate per camper e roulotte	29-30	numero esercizi, letti
	(B.2) Villaggi turistici	31-32	numero esercizi, letti
	(B.3) Campeggi - Villaggi turistici (forma mista)	33-34	numero esercizi, letti



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

(B.4) Alloggi in affitto gestiti in forma imprenditoriale	35-36	numero esercizi, letti
(B.5) Agriturismi	37-38	numero esercizi, letti
(B.6) Ostelli per la gioventù	39-40	numero esercizi, letti
(B.7) Case per ferie	41-42	numero esercizi, letti
(B.8) Rifugi di montagna	43-44	numero esercizi, letti
(B.9) Altri esercizi ricettivi n.a.c.	45-46	numero esercizi, letti
(C.1) <i>Bed and breakfast</i>	47-48	numero esercizi, letti
(C.2) Altri alloggi privati	49-50	numero esercizi, letti

Foglio "Sez 2": Capacità degli esercizi alberghieri per classe dimensionale - Anno 2017

Tale sezione deve essere compilata in ogni sua parte secondo la tabella sottostante:

Sottosezioni	Classe dimensionale	Colonne	Variabili
(D) ESERCIZI ALBERGHIERI	(D.1) di piccola dimensione (meno di 25 camere)	1-4	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(D.2) di media dimensione (tra 25 e 99 camere)	5-8	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(D.3) di grande dimensione (100 camere e oltre)	9-12	numero esercizi, letti, camere e bagni
	(D.4) TOTALE	13-16	numero esercizi, letti, camere e bagni
(E) ESERCIZI ALBERGHIERI DOTATI DI UNA O PIÙ CAMERE ACCESSIBILI ALLE PERSONE A MOBILITÀ RIDOTTA, COMPRESI GLI UTILIZZATORI DI SEDIA A ROTELLE		17-18	numero esercizi e camere

Foglio "Annotazioni"

Questo foglio deve essere utilizzato per:

- segnalare le fonti e i metodi di raccolta delle informazioni relative agli alloggi privati in affitto;
- indicare il motivo per il quale i valori evidenziati con sfondo giallo dal programma (si veda il successivo paragrafo d) non rappresentano un errore;
- indicare i motivi di eventuali variazioni elevate (si veda paragrafo c);
- dare conferma dell'assenza di variazione rispetto ai dati trasmessi l'anno precedente (valori non segnalati da alcun colore; si veda paragrafo c);
- indicare eventuali modifiche o chiarimenti interpretativi intervenuti durante l'anno 2017 nella normativa regionale/provinciale sulla classificazione delle strutture ricettive;
- inserire nell'apposita colonna, il sito *web* provinciale o regionale in cui vengono pubblicati i dati relativi alla capacità ricettiva (si veda il successivo paragrafo d).

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma
Telefono +39 06 4673.1
Mail: dcrd@istat.it
Cod. Fisc. 80111810588
Partita IVA 02124831005



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

La compilazione del foglio "Annotazioni" secondo i criteri sopra esposti favorirà le operazioni di controllo e revisione dei dati, evitando ulteriori richieste di chiarimento.

d) Controllo finale dei dati:

Tale controllo va attivato solo al termine della compilazione delle Sez 1 e Sez 2 digitando Ctrl+e e rispondendo N (No) alla richiesta iniziale e S (Si) a quella sul controllo finale.

Il programma **segnalerà tutti gli errori evidenziando la cella in giallo** e facilitando la comprensione dell'errore con apposite finestre di dialogo. Dopo la correzione dell'errore, è necessario riattivare la procedura di controllo digitando **Ctrl+e** e **ripetere la procedura di controllo finale fino a quando non ci saranno più caselle con lo sfondo giallo** (eliminazione di tutti gli errori).

Nel corso del controllo il programma segnala, inoltre, le variazioni eccessive del numero degli esercizi e del numero dei letti rispetto all'anno precedente, con apposite finestre di dialogo.

e) Tipologie di errore:

Prima della trasmissione del modello tutti i dati segnalati come errati dalla procedura di controllo **devono essere necessariamente corrette** sia nella Sez 1 che nella Sez 2.

Qualora, pur in presenza di dati verificati, rimanessero celle con sfondo giallo, fornire adeguata motivazione nel foglio Annotazioni.

Le principali tipologie di errore segnalate dalla procedura sono:

(controlli Sez 1)

- | | | |
|--|---|---|
| a. numero dei letti | < | numero degli esercizi; |
| b. numero degli esercizi = 0 | e | numero dei letti (e/o camere e/o bagni) > 0; |
| c. numero dei letti alberghieri); | < | numero delle camere (solo per gli es. alberghieri); |
| d. numero degli esercizi | > | numero dei bagni (solo per gli es. alberghieri); |
| e. numero dei letti | ≤ | numero dei bagni (solo per gli es. alberghieri); |
| f. differenza tra i "Totali" per tipologia ed i dati inseriti. | | |

(controlli di coerenza Sez 1-Sez 2)

- | | | |
|---|---|--|
| g. numero degli esercizi in D.4 - Sez. 2 | ≠ | numero degli esercizi in A.7 - Sez. 1; |
| h. numero dei letti in D.4 - Sez. 2 | ≠ | numero dei letti in A.7 - Sez. 1; |
| i. numero delle camere in D.4 - Sez. 2 | ≠ | numero delle camere in A.7 - Sez. 1; |
| j. numero dei bagni in D.4 - Sez. 2 | ≠ | numero dei bagni in A.7 - Sez. 1; |
| k. differenza tra i "Totali" provinciali per tipologia Sez 1 - Sez 2; | | |



Istituto Nazionale di Statistica

**Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica**
Direzione centrale per la raccolta dati

l. differenza tra i "Totali" comunali Sez 1 - Sez 2;

(controlli Sez 2 - classe dimensionale degli alberghi in termini di camere)

- m. numero delle camere in D.1 > numero degli esercizi in D.1 * 24;
n. numero delle camere in D.2 < numero degli esercizi in D.2 * 25 e
numero delle camere in D.2 > numero degli esercizi in D.2 * 99;
o. numero delle camere in D.3 < numero degli esercizi in D.3 * 100;
p. numero degli esercizi in E > numero degli esercizi in D.4;
q. numero delle camere in E > numero delle camere in D.4.

In caso di differenza tra la somma dei singoli dati presenti nelle celle ed i relativi valori totali riportati (sia per riga, sia per colonna), il programma avverte, con una finestra di *alert*, la differenza e suggerisce la sostituzione del valore presente nella cella con il valore calcolato.

In tal caso, controllare se è errato il totale inserito o se la differenza è dovuta ad un errore di digitazione.

f) Salvataggio dei dati

Al termine della fase di registrazione e *check* dei dati, salvare il file MOD_CTT42017.xls (SAVE AS – salva con nome) con un **nome chiaramente identificabile**, ad esempio MI2017.xls, dove MI indica la sigla della provincia di Milano. E' consigliabile, inoltre, **comprimere il file** (formato ZIP).

La trasmissione del file, prodotto secondo le indicazioni di cui sopra, deve avvenire unicamente attraverso l'utilizzo del sito certificato e protetto <https://indata.istat.it/ctur>.



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

PRINCIPALI AVVERTENZE

Nella registrazione dei dati si raccomanda di:

- **lavorare solo sui fogli Sez 1, Sez 2 e Annotazioni;**
- **non inserire e/o eliminare fogli, righe, colonne, non cambiare i formati, non rinominare i fogli della cartella di lavoro e mantenere l'estensione .xls al formato file di rilevazione;**
- verificare che i dati di capacità comunali in ciascuna riga si riferiscano **esattamente al comune indicato** nella stessa riga alla colonna B;
- aggiornare i totali provinciali per tipologia ricettiva.

Durante la fase di registrazione il file può essere salvato e chiuso.

IMPORTANTE

Alla riapertura del file già modificato non caricare nuovamente i comuni della Provincia (prima domanda della macro) altrimenti si perderanno tutte le modifiche fatte.

Alla fine della compilazione qualora, pur in presenza di dati verificati, rimanessero celle con sfondo giallo, fornire adeguata motivazione nel foglio Annotazioni.



Istituto Nazionale di Statistica

Dipartimento per la raccolta dati e lo sviluppo di metodi e tecnologie
per la produzione e diffusione dell'informazione statistica
Direzione centrale per la raccolta dati

Allegato 3

RILEVAZIONE ISTAT CAPACITÀ DEGLI ESERCIZI RICETTIVI MODULO RELATIVO ALL'ORGANIZZAZIONE TERRITORIALE

A CURA DELLE REGIONI E DELLE PROVINCE AUTONOME CHE NON HANNO COSTITUITO L'UFFICIO DI STATISTICA O CHE, PUR AVENDO COSTITUITO DETTO UFFICIO, SI AVVALGONO PER LA RACCOLTA DEI DATI DI UFFICI DELLA STESSA AMMINISTRAZIONE E/O DEGLI ENTI COMPETENTI A LIVELLO TERRITORIALE IN MATERIA DI TURISMO

Denominazione dell'ufficio/ente
Attività svolta*
Nominativo e qualifica del soggetto da designare come Responsabile del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art.29 del d.lgs. n. 196/2003 per le attività sopra indicate
Nominativo degli incaricati del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 30 del d.lgs. n. 196/03
Nominativo dell'amministratore di sistema di cui agli artt. 31 ss. del d.lgs. n. 196/03**

Trasmettere alla Direzione Centrale per la Raccolta Dati
Servizio per la conduzione della raccolta dati da indagini dirette (RDC)
casella di posta elettronica rdc-settoriali@istat.it oppure Fax server 06/4673.8621

TIMBRO DELL'UFFICIO

FIRMA DEL RESPONSABILE

* specificare l'attività oggetto della circolare svolta dall'ufficio/ente e il relativo ambito territoriale.

** da compilarsi solo se diverso dal responsabile del trattamento

Via Cesare Balbo, 39 00184 Roma
Telefono +39 06 4673.1
Mail: dcerd@istat.it
Cod. Fisc. 80111810588
Partita IVA 02124831005